



ДОГОВОР

**о реализации в сетевой форме совместной образовательной программы магистратуры
«Автоматизированные системы электроснабжения» между Джизакским
политехническим институтом и федеральным государственным бюджетным
образовательным учреждением высшего образования
«Донской государственный технический университет»**

г. Бухара

«26» мая 2021 г.

Джизакский политехнический институт (г. Джизак, Республика Узбекистан), именуемый в дальнейшем ДжизПИ, в лице ректора Усманкулова Алишера Кадиркуловича, действующего на основании Устава, и федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Донской государственный технический университет» (г. Ростов-на-Дону, Российская Федерация), именуемое в дальнейшем ДГТУ, в лице ректора Месхи Бесика Чохоевича, действующего на основании Устава, совместно именуемые «Стороны», заключили настоящий Договор о нижеследующем:

1. Предмет Договора

1.1. Предметом Договора является взаимодействие Сторон в рамках реализации в сетевой форме совместной образовательной программы высшего образования (программа магистратуры) «Автоматизированные системы электроснабжения» (далее образовательная программа, совместная образовательная программа), соответствующая направлению «Энергосбережение и энергоаудит» (код направления 5А312101 в Перечне направлений подготовки высшего образования – магистратуры, утвержденном Законом об образовании Республики Узбекистана, от №ЗРУ-637 23.09.2020.) и направлению «Электроэнергетика и электротехника» (код направления 13.04.02 в перечне направлений подготовки высшего образования – магистратуры, утвержденном Приказом Министерства образования и науки РФ от 12 сентября 2013 г. №1061) с использованием ресурсов Сторон в порядке, утвержденном настоящим Договором.

Образовательная программа предполагает организацию обучения по очной форме обучения в ДжизПИ и ДГТУ граждан, проживающих в Узбекистане.

1.2. Стороны договариваются о совместном взаимодействии для решения следующих задач:

- а) совместная реализация образовательной программы в соответствии с требованиями, установленными государственными образовательными стандартами обеих стран;
- б) объединение ресурсов Сторон для повышения качества реализации образовательных программ;
- в) расширение доступа обучающихся к современным образовательным технологиям и средствам обучения за счет реализации образовательных программ в сетевой форме;
- г) повышение эффективности использования материально-технической базы Сторон;

д) совершенствование системы профориентационной работы с обучающимися, направленной на формирование технологической культуры, приобретение знаний и практических навыков.

1.3. Стороны, участвующие в реализации образовательных программ в рамках сетевого взаимодействия, удостоверяют:

- легальное поведение субъектов Договора;
- полномочия должностных лиц, подписавших Договор;
- наличие реальных возможностей исполнить взятые обязательства;
- наличие необходимых и достаточных документов для реализации предмета Договора, в том числе лицензии, правоустанавливающих документов на вовлекаемое в процесс имущество образовательные комплексы и др.

1.4. Настоящий Договор определяет структуру, принципы и общие правила отношений Сторон при его реализации. Все условия, которые не оговорены в настоящем Договоре, будут регулироваться Сторонами отдельно путем заключения дополнительных соглашений.

2. Статус обучающихся

2.1. ДжизПИ и ДГТУ реализуют в сетевой форме совместную образовательную программу в порядке, установленном законодательствами Республики Узбекистан и Российской Федерации.

2.2. Обучающиеся зачисляются в ДжизПИ согласно Правилам приема на обучение по образовательным программам высшего образования Минвуза Республики Узбекистан, утвержденным ректором и одобренным Ученым Советом ДжизПИ.

2.3. Обучающиеся зачисляются в ДГТУ в порядке перевода из ДжизПИ по образовательной программе, реализуемой в сетевой форме.

2.4. В ДжизПИ обучающиеся являются студентами. В ДГТУ обучающиеся являются студентами.

2.5. Обучающиеся не отчисляются из университета на период пребывания в организации-партнере, поскольку указанное пребывание является частью образовательной программы, на которую зачислены обучающиеся.

2.6. Список обучающихся согласуется Сторонами ежегодно не позднее, чем за 14 дней до начала реализации образовательной программы. Общее количество обучающихся по образовательной программе составляет до 20 человек в год.

2.7. Принимающая сторона выдает обучающимся справку о результатах и периоде обучения (Приложение 1).

2.8. Порядок зачисления на обучение по образовательной программе, не урегулированные настоящим Договором, порядок организации академической мобильности обучающихся (в том числе и организация виртуальной академической мобильности), согласуется Сторонами дополнительно.

2.9. Образовательная программа может быть реализована с применением дистанционных образовательных технологий.

3. Финансовое обеспечение реализации образовательной программы

3.1. Образовательная программа реализуется ДГТУ на основании договоров

об оказании платных образовательных услуг за счет средств физических и/или юридических лиц, иных источников финансирования, не противоречащих законодательству Республики Узбекистан и Российской Федерации.

3.2. Образовательная программа реализуется в ДжизПИ на основании договоров об оказании образовательных услуг за счет средств физических и/или юридических лиц, иных источников финансирования, не противоречащих законодательству Республики Узбекистан и Российской Федерации.

3.3. Использование имущества и интеллектуальной собственности Сторон осуществляется с соблюдением требований законодательств Российской Федерации и Республики Узбекистан.

3.4. В ходе ведения совместной деятельности Стороны взаимно используют имущество друг друга, в том числе помещения, оборудование, иное имущество каждого. При этом партнеры обеспечивают сохранность имущества с учетом естественного износа, а также гарантируют целевое использование имущества в случае, если цели предоставления имущества были указаны в дополнительном договоре и его предоставлении в пользование.

4. Условия и порядок осуществления образовательной деятельности при реализации совместной образовательной программы в сетевой форме

4.1. Образовательная деятельность осуществляется в соответствии с учебным планом, разработанным и согласованным Сторонами.

4.2. Образовательная деятельность по реализации образовательной программы осуществляется:

а) с использованием кадровых, информационных, материально-технических и учебно-методических ресурсов Сторон;

б) с применением современных технологий обучения.

4.3. Характеристики, объем, сроки и периоды использования ресурсов в рамках реализации образовательных программ, согласуются Сторонами дополнительно.

4.4. ДГТУ и ДжизПИ реализуют образовательную программу последовательно в части учебных курсов, дисциплин, модулей, согласованных в учебных планах. Содержание, сроки и периоды реализации частей образовательной программы определяются в учебных планах.

Не менее 50% количества дисциплин образовательной программы реализуется преподавателями ДГТУ.

4.5. Образовательная программа реализуется по модели «1+1»:

- первый курс совместной образовательной программы, обучающиеся осваивают в ДжизПИ;

- второй курс совместной образовательной программы, обучающиеся осваивают в ДГТУ.

4.6. ДГТУ после освоения обучающимся образовательной программы и успешного прохождения государственной итоговой аттестации (итоговой аттестации) выдает документ об образовании и о присвоении квалификации государственного образца Российской Федерации, признаваемом в Республике Узбекистан.

4.7. ДжизПИ после освоения обучающимся образовательной программы и успешного прохождения итоговой аттестации выдает документ об образовании и о присвоении квалификации государственного образца Республики Узбекистан.

4.8. Проведение итоговой аттестации осуществляется совместно с представителями организации-партнера. При проведении процедуры государственной итоговой аттестации состав государственной экзаменационной комиссии, сроки и формы проведения аттестации регулируются дополнительным соглашением.

4.9. Реализация образовательной программы осуществляется каждой из Сторон на русском языке. Документооборот и переписка Сторон ведутся на русском языке.

4.10. Ответственными за организацию учебного процесса по образовательной программе являются:

- со стороны ДГТУ – по программе магистратуры – проректор по учебной работе и подготовке кадров высшей квалификации.

- со стороны ДжизПИ – по программе магистратуры – проректор по учебной работе.

5. Обязательства Сторон

5.1. Стороны в рамках реализации совместной образовательной программы:

5.1.1. Совместно разрабатывают и утверждают образовательную программу, указанную в п. 1.1 настоящего Договора.

5.1.2. Заключают договоры на обучение по образовательной программе и принимают от обучающихся или иных физических и юридических лиц оплату стоимости обучения.

5.1.3. Зачисляют обучающихся в образовательную организацию в соответствии с установленным порядком для освоения образовательной программы,

5.1.4. Гарантируют доступ обучающихся к учебно-методическим комплексам, электронным образовательным ресурсам.

5.1.5. Обеспечивают учет и документирование результатов освоения обучающимися соответствующих учебных курсов, дисциплин, модулей.

5.1.6. Соблюдают условия конфиденциальности (не допускают разглашения информации, касающейся прав личности на безопасность).

5.2. Обязуются ознакомить обучающихся с нижеперечисленными документами Сторон (или их аналогами):

- Устав университета;
- лицензия на осуществление образовательной деятельности;
- свидетельство о государственной аккредитации (при наличии);
- правила внутреннего распорядка;
- прочие документы, регламентирующие организацию и осуществление образовательной деятельности, права и обязанности.

5.3. Несут ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств в соответствии с законодательствами Российской Федерации и Республики Узбекистан.

5.4. Стороны каждое полугодие в соответствии с календарным учебным графиком направляют друг другу сведения о результатах промежуточной аттестации обучающихся, в том числе копии зачетных (экзаменационных) ведомостей или иных документов, подтверждающих прохождение промежуточной аттестации, на основании которых Стороны осуществляют зачет результатов освоения обучающимися учебных курсов, дисциплин, модулей в соответствии с п. 2.7 настоящего договора.

5.5. Стороны признают результаты обучения, полученные обучающимися при реализации совместной образовательной программы в ДГТУ и ДжизПИ.

6. Обработка персональных данных

6.1. Каждая из Сторон обеспечивает соблюдение требований к обработке персональных данных, установленных законодательствами Российской Федерации и Республики Узбекистан, и несет ответственность за принятие всех необходимых правовых, организационных и технических мер защиты персональных данных от неправомерного доступа к ним, уничтожения, изменения, блокирования, копирования, распространения персональных данных, а также от иных неправомерных действий.

7. Срок действия Договора, порядок изменения и расторжения Договора

7.1. Договор вступает в силу с момента его подписания и действует до «01» 09 2029 г. Если ни одна из Сторон не заявит о расторжении договора за 6 месяцев до его окончания, Договор автоматически пролонгируется.

Реализация образовательной программы по настоящему Договору начинается с «01» 09 2021 г.

7.2. Изменения и дополнения к настоящему Договору, а также договоры и соглашения, заключаемые Сторонами в рамках реализации настоящего Договора, составляются на русском языке и действительны только после их подписания уполномоченными представителями Сторон.

7.3. В случае изменения адресов и платежных реквизитов Стороны обязуются уведомить об этом друг друга в 10-дневный срок.

7.4. Договор может быть расторгнут досрочно по взаимному согласию Сторон, либо по инициативе одной из Сторон, о чем другая Сторона должна быть уведомлена в письменной форме и не менее, чем за шесть месяцев до предполагаемой даты расторжения Договора. При расторжении Договора Стороны обязуются вступить в переговоры и достигнуть согласия по ответственности и обязательствам.

7.5. Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение обязательств по Договору, если такое неисполнение является следствием обстоятельств непреодолимой силы (форс-мажорных обстоятельств): стихийных природных явлений (землетрясения, наводнения и др.), войн, революций, ограничительных и запретительных актов государственных органов, непосредственно относящихся к выполнению настоящего Договора. Указанные обстоятельства должны возникнуть после заключения Договора, носить чрезвычайный, непредвиденный и непредотвратимый характер и не зависеть от воли Сторон.

7.6. О наступлении и прекращении вышеуказанных обстоятельств Сторона, для которой создалась невозможность исполнения обязательств по настоящему Договору, должна известить другую Сторону в письменной форме, приложив подтверждающие документы, в срок не менее 30 рабочих дней с момента наступления обстоятельств непреодолимой силы (п. 7.5).

7.7. В случае наступления форс-мажорных обстоятельств по взаимному соглашению Сторон срок исполнения обязательств по Договору может быть отодвинут соразмерно времени, в течение которого будут действовать такие обстоятельства и их последствия.

7.8. Настоящий Договор подписан в 2-х экземплярах на русском языке по одному экземпляру для каждой из Сторон. Все экземпляры идентичны и имеют одинаковую юридическую силу.

9. Юридические адреса и подписи Сторон

ДжизПИ

130100, Республика Узбекистан,
г. Джизак,
пр. Ислама Каримова, 4

Тел.: (99872) 226-46-05
E-mail: dgpi_info@edu.uz

ДГТУ

344003, Российская Федерация,
г. Ростов-на-Дону,
пл. Гагарина, 1

Тел.: (863) 2-738-525
E-mail: reception@donstu.ru

Ректор



А.К. Усманкулов

Ректор



Б.Ч. Месхи

Форма справки о результатах и периоде обучения, при реализации образовательных программ в сетевой форме

БЛАНК ПРИНИМАЮЩЕГО УНИВЕРСИТЕТА

СПРАВКА
о результатах и периоде обучения

 фамилия, имя, отчество обучающегося

в

 наименование принимающего университета

по направлению подготовки _____

по программе подготовки _____

период обучения _____

Наименование дисциплины или вида учебной	Трудоемкость в з.е./часах	Форма контроля	Результаты аттестации

Проректор по направлению
деятельности

 подпись

Ф.И.О.

Исполнитель:
ФИО, телефон

Дополнительное соглашение № 1
к Договору о реализации в сетевой форме совместной образовательной
программы магистратуры «Автоматизированные системы электроснабжения»
между Джизакским политехническим институтом и федеральным
государственным бюджетным образовательным учреждением высшего
образования «Донской государственный технический университет»
от 26.05.2021 г.

г. Ростов-на-Дону
г. Джизак

«04» 07 2022 г.

Джизакский политехнический институт (г. Джизак, Республика Узбекистан), именуемый в дальнейшем ДжизПИ, на основании Лицензии Государственного регистрационного комитета Джизакской области при Государственном комитете статистики Республика Узбекистана, выданной 19 ноября 2009 года серия №000498 и Сертификата о государственной аккредитации Государственной инспекции по надзору за качеством образования при Кабинете Министров Республики Узбекистан, выданного 18 декабря 2019 года серия ОТ № 5000016, решения Государственной комиссии по приему в образовательные учреждения Республики Узбекистана (протокол №11 от 6 октября 2018 года), в лице ректора Усманкулова Алишера Кадиркуловича, действующего на основании Устава, с одной стороны, и федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Донской государственный технический университет» (г. Ростов-на-Дону, Российская Федерация), именуемое в дальнейшем ДГТУ, на основании Лицензии на осуществление образовательной деятельности от 27 июня 2016 г. №2245 серии 90А01 №0009284, выданной Федеральной службой по надзору в сфере образования и науки на срок: бессрочно, и Свидетельства о государственной аккредитации серии от 07 августа 2019 г. №3231 серии 90А01 №0003392, выданного Федеральной службой по надзору в сфере образования и науки на срок до 07 августа 2025 г., в лице ректора Месхи Бесика Чохоевича, действующего на основании Устава, с другой стороны, совместно именуемые «Стороны», заключили настоящий Договор о нижеследующем:

1. 1 абзац пункта 1.1. Договора изложить в следующей редакции:

«1.1. Предметом Договора является взаимодействие Сторон в целях реализации в сетевой форме совместной образовательной программы высшего образования на уровне магистратуры «Автоматизированные системы электроснабжения» (далее - образовательная программа, совместная образовательная программа), «Электроэнергетика» (код направления 70710901 в Перечне, утвержденном Приказом Министерства высшего и среднего специального образования РУз от 16.07.2021 г. №311 в Республике Узбекистан) и соответствующая направлению «Электроэнергетика и электротехника» (код направления 13.04.02 в Перечне направлений подготовки высшего образования-магистратуры, утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ от 12 сентября 2013 г. N 1061), с использованием ресурсов Сторон, в порядке, установленном настоящим Договором.»

2. Пункт 2.2. Договора изложить в следующей редакции:

«2.2. Обучающиеся зачисляются в ДжизПИ согласно Правилам приема на обучение по образовательным программам высшего образования Минвуза Республики Узбекистан, утвержденным ректором и одобренным Ученым советом ДжизПИ, и в соответствии с Правилам организации приема абитуриентов на обучение, перевода, восстановления и отчисления по международным совместным образовательным программам магистратуры и бакалавриата, реализуемых между федеральным государственным бюджетным образовательным учреждением высшего образования «Донской государственный технический университет» и Джизакским политехническим институтом (г. Джизак, Республика Узбекистан) на совместную образовательную программу магистратуры с выдачей двух дипломов с Донским государственным техническим университетом (г. Ростов-на-Дону, Российская Федерация) по результатам вступительных экзаменов, которые организует приемная комиссия ДжизПИ, и по результатам тестов по русскому языку, проводимых Государственным центром тестирования при Кабинете Министров Республики Узбекистан.»

3. Дополнить Раздел 2 Договора пунктом 2.10. и изложить его в следующей редакции:

«2.10. Направления подготовки по образовательным программам и квоты приема студентов определяются Сторонами и согласуются с Министерством высшего и среднего специального образования Республики Узбекистан».

4. Раздел 3 Договора дополнить пунктами 3.3. и 3.4. (нумерацию пунктов 3.3 и 3.4. считать соответственно 3.5. и 3.6.):

3.3. Стоимость обучения по совместной образовательной программе в рамках данного Договора устанавливается каждой Стороной самостоятельно.

3.4. Оплата за обучение студентами производится в университете, в котором реализуется соответствующая часть образовательной программы».

5. Пункт 4.10. Договора изложить в следующей редакции:

«4.10. Ответственными за организацию учебного процесса по образовательной программе являются:

– со стороны ДГТУ – по программе магистратуры – проректор по учебной работе и международной деятельности.

– со стороны ДжизПИ – по программе магистратуры – проректор по учебной работе.»

6. Раздел Договора 4 дополнить пунктом 4.6. (нумерацию пунктов 4.6., 4.7., 4.8., 4.9., 4.10. считать соответственно 4.7., 4.8., 4.9., 4.10., 4.11.):

«4.6. Оценка результатов освоения дисциплин, изучаемых в ДжизПИ и ДГТУ в рамках совместной образовательной программы, производится в соответствии с Приложением 2.»

7. Раздел 4 Договора дополнить пунктом 4.12:

«4.12. Оценка, контроль и обеспечение качества образования осуществляется согласно нормативным документам соответствующей Стороны».

8. Остальные условия Договора остаются неизменными и обязательными для исполнения Сторонами.

9. Настоящее Дополнительное соглашение вступает в силу с момента его подписания обеими Сторонами и становится неотъемлемой частью Договора.

10. Настоящее Дополнительное соглашение составлено на русском языке в двух экземплярах, каждый из которых имеет одинаковую юридическую силу.

ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА И ПОДПИСИ СТОРОН

ДГТУ

ДжизПИ

344003, Российская Федерация,
г. Ростов-на-Дону,
пл. Гагарина, 1
Тел.: 8(863) 273-85-25
E-mail: reception@donstu.ru

130100, Республика Узбекистан,
г. Джизак,
пр. Ислама Каримова, 4
Тел.: (99872) 226-46-05
E-mail: dgpi_info@edu.uz

Ректор


М.П.

Б.Ч. Медведев



Ректор


М.П.

А.К. Усманкулов

Приложение 2

Таблица уровней и критериев оценки результатов освоения дисциплины в Донском государственном техническом университете и
Джизакском политехническом институте

		ДГТУ			ДжизПИ		
Уровни		Критерии выполнения заданий ОС	Итоговый семестровый балл	Итоговая оценка	Оценка, объяснение	Уровни оценки	Описание
Недостаточный		Имеет представление о содержании дисциплины, но не знает основные положения (темы, раздела, закона и т.д.), к которому относится задание, не способен выполнить задание с очевидным решением, не владеет навыками	0-60	2 (неудовлетворительно) (незачет)	2 (неудовлетворительно)	Низкий	Поверхностные знания по важнейшим разделам дисциплины, нет умения использовать их на практике
Базовый		Знает и воспроизводит основные положения дисциплины в соответствии с заданием, применяет их для выполнения типового задания, в котором очевиден способ решения задания	61-75 (100)	3 (удовлетворительно) (зачет)	3 (удовлетворительно)	Средний	В целом требования образовательной программы освоены, недостаточно глубокое понимание основных положений дисциплины
Повышенный	ПУ 1	Знает, понимает основные положения дисциплины, демонстрирует умение применять их для выполнения задания, в котором нет явно указанных способов решения	76-90	4 (хорошо)	4 (хорошо)	Высокий	Требования образовательной программы освоены, установлены некоторые недостатки в получении знаний при изучении дисциплины
	ПУ 2 (продвинутый)	Знает, понимает основные положения дисциплины, демонстрирует умение применять их для выполнения задания, в котором нет явно указанных способов решения. Анализирует элементы, устанавливает связи между ними, сводит их в единую систему, способен выдвинуть идею, спроектировать и презентовать свой проект (решение)	91-100	5 (отлично)	5 (с отличием)	Очень высокий	Знания, превышающие требования образовательной программы, свидетельствуют о самостоятельном исследовании, глубоком понимании основных положений дисциплины